

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Cette Politique de confidentialité (désignée ci-après la « **Politique** ») a été publiée et est effective à compter du 23 septembre 2021.

Contrôleur des données et coordonnées :

Nom de la société :	Société à responsabilité limitée NNG Software Developing and Commercial
Siège social :	Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapest, Hongrie
Tribunal de commerce :	Tribunal de commerce de la Cour d'appel régionale de Budapest (Fővárosi Törvényszék)
Numéro d'immatriculation de la société :	01-09-891838
Numéro de taxe :	13357845-2-44
Adresse e-mail :	privacy@nng.com
Assistance :	https://nng.force.com/naviextrasknowledgebase/s/support

1. DÉFINITIONS

L'**application CID** identifie la version exacte du logiciel de navigation par modèle d'appareil, par région, par variante d'appareil.

Contenu désigne des cartes, points d'intérêt, contenu 3D, voix, fichiers linguistiques et autres types de contenu de navigation pouvant être téléchargés sur votre appareil de navigation et utilisés grâce à votre logiciel.

Support de données signifie Carte SD/clé USB, ou autre support de données contenant les données de navigation.

Dispositif signifie l'appareil que Vous utilisez pour vous inscrire ou interagir avec le bulletin d'information (ordinateur portable, ordinateur de bureau, tablette, téléphone portable ou tout autre appareil électronique).

Produit gratuit signifie les Mises à jour et le Contenu auxquels l'Utilisateur a le droit gratuitement au cours de la période MapCare.

RGPD désigne le Règlement 2016/679 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE.

Période Mapcare signifie la période pendant laquelle un Produit gratuit est disponible et fourni pour l'Utilisateur.

Appareil de navigation désigne le système de navigation embarqué intégré à votre véhicule (y compris le support de données).

NNG désigne la société à responsabilité limitée NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company

Produit désigne les mises à jour et le contenu

Profilage désigne le traitement automatisé des données personnelles, telles que listées au point 2.4.2.2 afin de fournir à l'Utilisateur des bulletins d'information personnalisés qui le concernent et correspondent à son/ses Appareil(s) de Navigation enregistré(s), en vue d'améliorer son expérience et sa satisfaction.

Site signifie <https://harleydavidson.welcome.naviextras.com> et ses sous-domaines.

Logiciel désigne le logiciel de navigation s'exécutant sur votre Appareil de navigation.

Toolbox désigne un outil logiciel gratuit pour PC et MacOS servant à télécharger des mises à jour et des produits depuis les serveurs de NNG et à les télécharger sur votre appareil de navigation. Le nom de marque de la Toolbox est « Boom!™ Box GTS Toolbox »

Mises à jour désigne les mises à jour de Contenu et Logiciel fournis par le fabricant de votre Appareil de navigation ou le développeur du Logiciel, ajoutant des fonctionnalités supplémentaires, des nouvelles versions de Contenu ou corrigeant certains problèmes de Logiciel connus.

Utilisateur ou **Vous** désigne un utilisateur inscrit sur le Site et/ou à Toolbox.

Activité de l'Utilisateur signifie les données d'emplacement et de comportement (par ex. sélection de la langue, produits mis dans le panier de l'Utilisateur), historique de la navigation en ligne, profils d'utilisation (par ex. fréquence/profils des connexions pour enquêter sur les fraudes).

VIN (Vehicle Identification Number, numéro d'identification du véhicule) désigne le numéro de série unique du véhicule.

2. POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

2.1. Objectif de ce document

La présente politique définit les modalités de traitement de vos informations personnelles (en tant que personne concernée). Veuillez lire ces conditions générales attentivement !

2.2. Disponibilité et mise à jour de ce document

NNG se réserve le droit de modifier unilatéralement ce document à tout moment. Nous vous conseillons de consulter le Site et Toolbox de temps en temps afin d'obtenir les dernières informations. Toutefois, Vous serez également informé(e) des modifications significatives apportées à cette Politique (par ex. base juridique du traitement, champ d'application des données traitées, personne du service de traitement des données).

2.3. Contrôleur de données

2.3.1. Les données spécifiées dans cette Politique sont traitées par NNG.

Les données fournies sont accessibles aux personnes suivantes :

- le personnel et les dirigeants de NNG qui sont impliqués dans la collecte et le traitement des données ;

- Les spécialistes informatiques exécutant un éventail de tâches informatiques liées au fonctionnement et à la maintenance du système informatique de NNG dans le cadre de leur rôle au sein de NNG, en relation avec l'exécution de leurs fonctions associées à l'objectif de cette Politique.

2.4. Traitement de données

2.4.1. Traitement des données fournies par l'Utilisateur au cours de l'inscription à Toolbox et/ou de son utilisation

2.4.1.1. Objectif du traitement des données

- a. Administrer les inscriptions et la maintenance des comptes des Utilisateurs.

Si l'Utilisateur souhaite mettre à jour son Appareil de navigation avec les Produits proposés par NNG, il doit télécharger Toolbox et s'y inscrire. Veuillez noter qu'un compte utilisateur est créé lors de l'inscription. En outre, la gestion du compte de l'Utilisateur comprend, sans s'y limiter, l'exécution des obligations de NNG en rapport avec vos droits spécifiés dans la section 2.7.

- b. Fourniture des Mises à jour

Le processus de mise à jour est le suivant : l'utilisateur doit synchroniser les données de l'appareil de navigation avec un support de données manuellement . Le support de données contiendra ainsi toutes les informations nécessaires pour effectuer une mise à jour. L'Utilisateur doit insérer un support de données dans son ordinateur et lancer l'application Toolbox. En utilisant l'application Toolbox, des informations listées dans la section 2.4.1.2 b) sont envoyées de Toolbox au serveur NNG.

- c. Système d'envoi de notifications

NNG envoie des notifications système concernant des problèmes techniques liés à l'accès aux Produits et pendant celui-ci, y compris, mais sans s'y limiter, les problèmes techniques pendant le téléchargement du Contenu, toute notification relative aux Mises à jour pendant la Période Mapcare, notification relative à la date d'expiration de la Période Mapcare, à la sortie d'une nouvelle Toolbox et aux modifications de la Politique.

2.4.1.2. Champ d'application des données personnelles traitées de l'Utilisateur dans le cadre de l'inscription et/ou de l'utilisation de Toolbox :

- a) Les informations suivantes sont traitées en relation avec l'enregistrement de l'utilisateur et avec les produits téléchargés via le compte utilisateur :
 - Nom de l'Utilisateur ;
 - Adresse e-mail de l'Utilisateur ;

- Mot de passe crypté et non déchiffré de l'Utilisateur ;
- Adresse postale/de facturation de l'Utilisateur ;
- Pays de résidence temporaire ou permanente ;
- Activité de l'Utilisateur ;
- Code prépayé ou code de bon d'achat activé ;
- Historique des achats/mises à jour ;
- Abonnement au bulletin d'information (oui/non)

b) Les informations suivantes sont traitées en rapport avec la reconnaissance de l'Appareil de navigation :

- Marques et modèles pour identifier l'Appareil de navigation ;
- ID logiciel (un identifiant créé à partir du numéro d'identification du véhicule à l'aide de la fonction de hachage unidirectionnelle) ;
- Version du logiciel ;
- Date de la première utilisation (le moment de la première position GPS fixe de l'Appareil de navigation) ;
- Application CID ;
- Première date de connexion à Toolbox ;
- VIN ;
- Code de l'Appareil de navigation ;
- ID de l'Appareil de navigation (Identifiant unique de l'unité principale de navigation).

2.4.1.3. *Base juridique du traitement des données*

Les données sont traitées dans le respect du RGPD et de l'ensemble des lois locales applicables.

La base juridique du traitement des données est le consentement exprès de l'Utilisateur donné conformément à l'article 6, paragraphe 1, point b du GDPR. Pendant la Période Mapcare ou en échangeant un code prépayé ou un bon d'achat reçu du fabricant de l'Appareil de navigation ou de ses revendeurs, NNG vous fournit des Produits (gratuits) en tant que sous-traitant du fabricant de l'Appareil de navigation, et traite vos données afin que Vous puissiez accéder et télécharger les Produits (gratuits).

Vous pourrez acheter des Produits ou recevoir un code ou un bon prépayé directement auprès de NNG pour votre Appareil de navigation. NNG traite vos données afin de conclure un tel contrat d'achat, d'exécuter ledit contrat et de gérer votre compte, comme l'historique de votre Appareil de navigation.

2.4.1.4. *Durée du traitement des données*

Vos données personnelles sont conservées pendant la période durant laquelle tout Produit lié à votre Appareil de navigation est disponible et pris en charge par NNG, ou jusqu'à ce que Vous annuliez votre compte, selon la première éventualité.

Nonobstant ce qui précède, NNG doit immédiatement supprimer vos données personnelles si Vous en demandez expressément la suppression et s'il n'existe aucun motif juridique valable pour le traitement des données.

2.4.2. *Traitement des données fournies par l'Utilisateur pour recevoir les bulletins d'information*

2.4.2.1. *Objectif du traitement des données*

L'Utilisateur peut s'abonner au bulletin d'information de NNG sur le Site et dans Toolbox en cochant la case appropriée.

NNG envoie des bulletins d'information pour informer l'Utilisateur des nouveaux produits (par exemple, la disponibilité de mises à jour du contenu) et des promotions ou d'autres activités de marketing. Afin de vous envoyer des bulletins d'information personnalisés qui vous concernent et correspondent à votre/vos Appareil(s) de navigation enregistré(s), et ainsi améliorer votre expérience et votre satisfaction en tant qu'Utilisateur, NNG met en œuvre des techniques de Profilage avec l'aide de salesforce.com EMEA Limited, agissant en tant que service de traitement des données, pour recevoir des informations relatives à votre Appareil et à la région géographique dans laquelle se trouve votre Appareil.

Veillez noter que NNG peut à tout moment décider d'arrêter l'envoi de bulletins d'information sans préavis ni aucune autre forme de responsabilité ou obligation.

2.4.2.2. *Champ d'application des données personnelles traitées de l'Utilisateur*

- Nom de l'Utilisateur ;
- Adresse e-mail de l'Utilisateur ;
- Langue de l'Utilisateur ;
- Pays de l'Utilisateur.

Données traitées à des fins de profilage (« **Données liées au profilage** ») :

- Interaction de l'Utilisateur avec les bulletins d'information envoyés (c.-à-d. si l'e-mail a été ouvert ou non, combien de fois le destinataire a cliqué dessus et le taux de rebond email ;

- SE et version OS de l'Appareil avec lequel le bulletin d'information a été ouvert ;
- Type et version du client de messagerie de l'Utilisateur ;
- Type de l'Appareil (notamment le fabricant de l'Appareil, si l'Appareil est considéré comme un téléphone, et la résolution d'écran)

2.4.2.3. *Base juridique du traitement des données*

Les données sont traitées dans le respect du RGPD et de l'ensemble des lois locales applicables.

Base juridique du traitement des données :

- le consentement de l'Utilisateur donné conformément au point a) de la section 6(1) du RGPD. ; et
- les sections 6(1) et (2) de la Loi XLVIII de 2008 relative aux conditions fondamentales et à certaines limites des activités de publicité économique.

2.4.2.4. *Durée du traitement des données et abonnement aux bulletins d'information*

2.4.2.4.1. Vos données personnelles sont conservées pendant la période durant laquelle tout Produit lié à votre Appareil de navigation est disponible et pris en charge par NNG, ou jusqu'à ce que Vous vous désinscriviez du bulletin d'information ou jusqu'à ce que Vous annuliez votre compte, selon la première éventualité.

2.4.2.4.2. L'Utilisateur peut retirer son consentement à tout moment comme suit :

- En suivant les instructions figurant dans le bulletin d'information. Cliquez sur le lien de désabonnement au bas de la lettre d'information.
- En vous connectant à votre compte Utilisateur via Toolbox, où Vous pouvez désactiver la case à cocher appropriée.
- En nous contactant en utilisant l'une des coordonnées de NNG indiquées en haut de la Politique.

2.4.2.4.3. Veuillez noter que vous désabonner du bulletin d'information n'a aucune incidence sur la licéité du traitement des données basé sur votre consentement et effectué avant un tel retrait, et que se désabonner du bulletin d'information n'équivaut pas à annuler votre compte (voir la section 2.7.6). Veuillez noter que les notifications du système envoyées en vertu de la section 2.4.1.1 c. ne sont pas équivalentes aux lettres d'information. Un désabonnement des lettres d'information n'affecte donc pas la légalité de l'envoi des notifications du système.

2.5. Service de traitement des données

2.5.1. Traitement des données relatives à l'application des droits de l'Utilisateur spécifiés à la section 2.7

Afin de faire valoir vos droits en tant que personne concernée, comme indiqué dans la section 2.7, NNG coopère avec les services de traitement des données suivants :

2.5.1.1. Salesforce.com

Nom :	salesforce.com EMEA Limited
Adresse :	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY Londres, Royaume-Uni
Site Web :	https://www.salesforce.com
Coordonnées :	https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp

Salesforce.com fournit à NNG un système en ligne grâce auquel NNG peut gérer la réception de vos demandes envoyées via la page d'assistance de NNG.

2.5.1.2. United Call Centers

Nom :	UNITED CALL CENTERS Tanácsadó Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Adresse :	Kis-Hunyad utca 9. II étage, H-3525 Miskolc, Hongrie
Site Web :	https://unitedcallcenters.hu/
Coordonnées :	https://unitedcallcenters.hu/#project-footer

United Call Centers fournit un service multilingue d'assistance clientèle de premier niveau et de support technique aux utilisateurs finaux de NNG.

United Call Centers a accès aux données personnelles qui ont été fournies par les utilisateurs lors de l'inscription (par ex. le nom, l'adresse e-mail, le pays) et/ou qui ont été générées automatiquement lors des mises à jour et lors de la communication entre l'Utilisateur et NNG dans le système fourni par Salesforce.com en ce qui concerne l'application des droits de la personne concernée.

United Call Centers ne stocke aucune donnée personnelle de l'utilisateur sur ses propres serveurs.

2.5.2. Traitement des données relatif à l'envoi de bulletins d'information

2.5.2.1. Pour envoyer les bulletins d'information, NNG coopère avec Salesforce.com en tant que service de traitement des données qui fournit des services marketing par e-mail.

Nom :	salesforce.com EMEA Limited
Adresse :	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY Londres, Royaume-Uni
Site Web :	https://www.salesforce.com
Coordonnées :	https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp

Le service de traitement des données fournit à NNG un système en ligne à travers lequel NNG peut gérer l'envoi des bulletins d'information aux Utilisateurs.

2.5.2.2. Le système est utilisé aux fins suivantes dans le but d'améliorer l'expérience des Utilisateurs :

- stockage des données personnelles de l'Utilisateur ;
- envoi des e-mails à l'Utilisateur ;
- analyse de l'interaction de l'Utilisateur avec l'e-mail livré (en particulier si l'e-mail a été ouvert ou non, combien de fois le destinataire a cliqué dessus, si le destinataire a lu l'e-mail en entier) ;
- analyse du taux de rebond (par ex. les cas où l'adresse e-mail est invalide ou l'e-mail est listé en tant que message indésirable) ;
- Collecte des données de l'Appareil enregistré de l'Utilisateur et sa géolocalisation (système d'exploitation et version du système d'exploitation de l'Appareil ; type et version du client de messagerie de l'Utilisateur ; type de l'Appareil (notamment le fabricant de l'Appareil, si l'Appareil est considéré comme un téléphone ou non, et la résolution d'écran) ; adresse IP et données de géolocalisation (par ex. informations nationales/régionales)).

2.5.2.3. Les données de l'Utilisateur énumérées dans la section 2.4.2.2 sont stockées à la fois dans le système en ligne mentionné ci-dessus et sur le serveur de NNG, à l'exception des données relatives au profilage qui sont stockées uniquement dans le système en ligne.

2.5.3. *Traitement des données liées à (i) la fourniture des Produits à l'Utilisateur, (ii) l'application des droits de l'Utilisateur spécifiés dans la section 2.7*

Afin de pouvoir Vous fournir les services mentionnés ci-dessus, NNG utilise les services cloud fournis par Microsoft Azure.

Nom :	Microsoft Ireland Operations, Ltd.
-------	------------------------------------

Adresse :	Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Irlande
Site Web :	https://azure.microsoft.com/hu-hu/
Coordonnées :	https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/

Microsoft a accès à toutes les données personnelles des Utilisateurs listées dans la présente Politique à l'exception des données relatives au profilage.

2.6. Sécurité des données

- 2.6.1. NNG respecte tous les règlements en vigueur concernant la sécurité des données personnelles. Par conséquent, NNG et ses processeurs de données autorisés mettent en place des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les données personnelles, et établissent des règles de procédure adéquates pour faire respecter les dispositions de la GDPR concernant la confidentialité et la sécurité du traitement des données.

2.7. Droits et recours

- 2.7.1. Toute information personnelle que Vous soumettez à NNG devra être authentique, complète et précise à tous égards. Vous pouvez modifier vos données personnelles à tout moment en vous connectant à votre compte d'Utilisateur via Toolbox..
- 2.7.2. Vous êtes habilité à exercer les droits suivants en relation avec les activités de traitement des données de NNG :
- Demander des informations sur le traitement de vos données à caractère personnel ;
 - Demander la portabilité des données ;
 - Demander la rectification de vos données à caractère personnel ;
 - Demander la suppression de vos données à caractère personnel ou la limitation du traitement de vos données à caractère personnel ;
 - S'opposer au traitement de données par NNG.

Pour de plus amples informations concernant vos droits mentionnés ci-dessus, veuillez lire les sections suivantes.

Si Vous souhaitez exercer l'un de vos droits détaillés ci-dessus, veuillez nous contacter en utilisant l'une des coordonnées de NNG indiquées en haut de la Politique.

- 2.7.3. Vous avez le droit de demander des informations sur les données vous concernant et sur le traitement effectué par NNG, en particulier des informations sur la nature des données personnelles vous concernant qui sont stockées ; les sources à partir desquelles elles ont été obtenues ; la finalité, les motifs et la durée du traitement ; si vos données personnelles sont mises à la disposition d'autres personnes, la base juridique et les destinataires ; et tout incident de protection des données en relation avec vos données personnelles. NNG doit fournir des informations écrites sur le traitement de vos données personnelles dans le mois qui suit la réception de la

demande. Il vous est également possible de demander la correction de vos données personnelles.

- 2.7.4. Vous êtes également en droit de demander une copie structurée, sous une forme lisible par machine et couramment utilisée de vos données personnelles que NNG traite conformément aux conditions stipulées à l'Article 20 du RGPD.

Vous avez le droit de transmettre vos données personnelles à un autre contrôleur ou, lorsque cela est techniquement possible, Vous pouvez demander à NNG de transférer vos données personnelles directement à un autre contrôleur, tel que spécifié à l'Article 20 du RGPD.

- 2.7.5. Si vos données personnelles ne sont pas correctes, Vous pouvez demander à NNG de rectifier ces données, à condition que les données correctes soient à la disposition de NNG.

- 2.7.6. Vos données personnelles seront supprimées à votre demande, conformément aux lois applicables. NNG supprimera toutes les données personnelles stockées en conformité avec cette Politique en camouflant vos données personnelles, en les rendant anonymes de façon permanente et irréversible.

Veillez noter que vos données ne seront pas supprimées si leur traitement est requis par la loi ou si d'autres exceptions s'appliquent en vertu de la loi en vigueur.

- 2.7.7. Vous avez le droit d'obtenir la restriction du traitement par NNG dans les cas suivants :

- a) Vous contestez l'exactitude de vos données personnelles traitées, pendant une période permettant à NNG de vérifier l'exactitude de vos données personnelles ;
- b) Le traitement est illicite et Vous vous opposez à la suppression de vos données personnelles, Vous avez le droit de demander la restriction de leur utilisation à la place ;
- c) NNG n'a plus besoin de vos données personnelles aux fins du traitement, mais Vous avez besoin que NNG continue à traiter vos données afin d'établir, de faire valoir ou de contester des réclamations judiciaires ;
- d) Vous vous êtes opposé(e) au traitement, en attendant la vérification visant à déterminer si les motifs légitimes de NNG prévalent sur les vôtres.

- 2.7.8. À tout moment, Vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos données personnelles conformément à certaines conditions en vertu des lois applicables, Vous pouvez vous opposer séparément au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, incluant le Profilage, tel que décrit dans la présente. Dans ce cas, NNG ne traitera plus vos données personnelles à moins que NNG ne puisse démontrer des raisons impérieuses et légitimes concernant leur traitement qui prévalent sur vos intérêts, droits et libertés en matière de protection des données, ou

si le traitement est nécessaire afin d'établir, de faire valoir ou de contester des réclamations judiciaires.

- 2.7.9. Vous pouvez déposer une plainte concernant le traitement de vos données personnelles auprès de l'Autorité nationale pour la protection des données et la liberté d'information (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság — NAIH, adresse : 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11. ; adresse postale : 1363 Budapest, Pf. : 9. ; téléphone : +36-1-391-1400 ; fax : +36-1-391-1410 ; e-mail : ugyfelszolgalat@naih.hu) ou de l'autorité de protection des données de votre pays natal ou de résidence.
- 2.7.10. Indépendamment du dépôt d'une plainte auprès de la NAIH, Vous pouvez vous adresser au tribunal conformément aux dispositions décrites dans le RGPD si vos droits sont violés. Selon votre décision, la procédure peut être lancée devant le tribunal, dans la juridiction où Vous êtes domicilié(e) ou celle de votre adresse temporaire. Avant d'entamer une procédure juridique, il peut s'avérer utile de discuter de cette plainte avec NNG.
- 2.7.11. Vos droits et recours détaillés sont régis par les Articles 15-21 de la Loi sur la protection de la vie privée (RGPD).

2.8. Contacter NNG

Votre avis est essentiel. Si Vous avez des commentaires, des questions ou si Vous souhaitez obtenir plus d'informations sur le traitement des données chez NNG, veuillez nous contacter en utilisant l'une des coordonnées de NNG indiquées en haut de la Politique. Nous traiterons les informations soumises en toute confidentialité. Notre représentant vous contactera dans un délai raisonnable.

Le délégué à la protection des données (DPD) de NNG peut être contacté à l'adresse e-mail : DPO@nng.com.